



EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALY

declares under its sole responsibility that the product described hereinafter as model **PRIMERO** and variant **PRIMERO AIR**

Complies with the Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.

Harmonised standards used: **EN397:2012+A1:2012 - EN50365-2002**

The notified body **DOLOMITICERT SCARL (2008)** issued the EU type-examination certificate no. **EC 22-0235**

The product is subject to the conformity assessment procedure-type based on internal production control together with product tests under official control carried out at random intervals (module C 2) under the supervision of the notified body **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Date: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto descritto in appresso modello **PRIMERO** e variante **PRIMERO AIR**

E' conforme al Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.

Norme armonizzate utilizzate: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

L'organismo notificato **DOLOMITICERT SCARL (2008)** ha rilasciato l'attestato di certificazione UE n° **EC 22-0235**

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (modulo C 2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Data: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (BG) ITALIEN

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, was im nebenstehenden Modell **PRIMERO** und in den Varianten **PRIMERO AIR**

der EU-Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung entspricht.

Angewandte harmonisierte Normen: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Die benannte Stelle **DOLOMITICERT SCARL (2008)** hat die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. **EC 22-0235** ausgestellt.

Dieser Artikel unterliegt der Konformitätsbewertung, die aus interner Kontrolle der Produktion in Verbindung mit der amtlichen Überprüfung von Produktproben in zufälligen Zeitabständen besteht (Modul C 2) und von der benannten Stelle **DOLOMITICERT SCARL (2008)** beaufsichtigt wird.

Datum: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le fabricant

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit indiqué ci-après,
modèle **PRIMERO** et versions **PRIMERO AIR**

est conforme aux exigences applicables du Règlement (UE) 2016/425 relatif
aux équipements de protection individuelle.

Normes harmonisées utilisées : **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

L'organisme notifié **DOLOMITICERT SCARL (2008)** a délivré l'attestation
d'examen UE n. **EC 22-0235**

Le produit a été soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type,
basée sur le contrôle interne de la production et sur des contrôles supervisés
du produit à des intervalles aléatoires (module C 2) sous la supervision de
l'organisme notifié **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Date : 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El fabricante

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto descrito, en lo sucesivo modelo **PRIMERO** y variantes **PRIMERO AIR**

Cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

Normas armonizadas utilizadas: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

El organismo notificado **DOLOMITICERT SCARL (2008)** ha emitido el certificado de examen UE n. **EC 22-0235**.

El producto es objeto del procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basado en el control interno de la producción unido a pruebas del producto bajo control oficial, las cuales se efectúan a intervalos aleatorios (módulo C 2) bajo la vigilancia del organismo notificado **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Fecha: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

O fabricante

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITÁLIA

declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o produto descrito abaixo modelo **PRIMERO** e variantes **PRIMERO AIR**

Está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de proteção individual.

Normas harmonizadas utilizadas: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

O organismo notificado **DOLOMITICERT SCARL (2008)** emitiu o atestado de certificação UE n.º **EC 22-0235**

O produto está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade tipo com base no controlo interno da produção unido a ensaios do produto sob controlo oficial efetuados em intervalos aleatórios (módulo C 2) sob a supervisão do organismo notificado **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Data: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EU-OVEREENSTEMMINGSVERKLARING

De fabrikant

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIE

verklaart onder zijn eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat het hierna beschreven product model **PRIMERO** en varianten **PRIMERO AIR**

conform is met de Verordening (UE) 2016/425 met betrekking op de persoonlijke beschermingsmiddelen.

Toegepaste geharmoniseerde normen: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002.**

De aangemelde instantie **DOLOMITICERT SCARL (2008)** heeft de EU-overeenstemmingsverklaring n° **EC 22-0235** afgegeven.

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van interne productiecontrole plus producttests uitgevoerd onder officiële controle met willekeurige tussenpozen (module C 2) onder toezicht van de aangemelde instantie **DOLOMITICERT SCARL (2008).**

Datum: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIEN

försäkrar under det egna ansvaret att den beskrivna produkten, härnåfter modell **PRIMERO** och varianter **PRIMERO AIR**

Den överensstämmer med förordningen (EU) 2016/425 om personliga skyddsutrustningar.

Använda harmoniserade standarder: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002.**

Det anmälda organet **DOLOMITICERT SCARL (2008)** har utfärdat intyget om EG-typkontroll nr. **EC 22-0235.**

Produkten är föremål för förfarandet för bedömning av typöverensstämmelsen baserad på intern tillverkningskontroll samt övervakade produktprovningar vilka utförs vid slumpmässiga intervaller (modul C 2) under övervakning av det allmänna organet **DOLOMITICERT SCARL (2008).**

Datum: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

vakuuttaa omalla yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote
malli **PRIMERO** ja versiot **PRIMERO AIR**

ovat henkilönsuojaimia koskevan EU-asetuksen 2016/425 mukaisia.

Käytetyt yhdenmukaistetut standardit: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002.**

Ilmoitettu laitos **DOLOMITICERT SCARL (2008)** antoi EU-
tyyppitarkastustodistuksen nro **EC 22-0235.**

Tuotteeseen sovelletaan sisäisen tuotantoprosessin laadunvarmistukseen
perustuvaa valvontaa yhdessä tuotteen sokkotestien (moduuli C2) kanssa
ilmoitetun laitoksen nro **DOLOMITICERT SCARL (2008)** valvonnassa.

Pvm: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikanten

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIEN

erklærer for eget ansvar, at produktet beskrevet nedenfor model **PRIMERO** og varianter **PRIMERO AIR**

Er i overensstemmelse med forordningen (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte harmoniserede standarder: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Det bemyndigede organ **DOLOMITICERT SCARL (2008)** har udstedt EU-typeafprøvningsattesten nr. **EC 22-0235**.

Produktet er underlagt proceduren til kontrol af typeoverensstemmelse baseret på interne produktionskontroller sammen med officielt udførte produktprøver, der finder sted med vilkårlige intervaller (modul C 2) under opsyn fra det bemyndigede organ **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Dato: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bergamo) ITAALIA

deklareerib omal vastutusel, et toote mudel **PRIMERO** ja versioonid **PRIMERO AIR**

vastavad isikukaitsevahendite määruse 2016/425/EL nõuetele

Ühilduvad harmoniseeritud nõuded: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

EÜ vastavussertifikaadi nr **EC 22-0235** väljastas teavitatud asutus **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Toode on läbinud tüübivastavuse hindamise, mis põhineb tootmise sisekontrollil koos toodetava toote katsetamisel juhuslike ajavahemike järel (moodul C2) teavitatud asutuse **DOLOMITICERT SCARL (2008)** ülevaatuse all.

Kuupäev: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (BG) ITALIA (ITĀLIJA)

uz savu atbildību paziņo, ka turpmāk aprakstītais izstrādājuma modelis
PRIMERO un varianti **PRIMERO AIR**

atbilst Regulas (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem prasībām.

Izmantotie saskaņotie standarti: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Paziņotā institūcija **DOLOMITICERT SCARL (2008)** izsniedza EK tipa pārbaudes sertifikātu Nr. **EC 22-0235**.

Uz produktu attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra, kuras pamatā ir iekšējā ražošanas kontrole, kā arī ražojuma pārbaudes pēc nejauši izvēlētiem intervāliem (C 2 modulis) paziņotās institūcijas **DOLOMITICERT SCARL (2008)** uzraudzībā

Datums: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

„Kask SpA“ - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIJA

prisiimdamas atsakomybę patvirtinta, kad toliau nurodytas produktas, kurio modelis **PRIMERO** ir versijos **PRIMERO AIR**

atitinka reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninės apsaugos priemonių.

Taikyti darnieji standartai: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Paskelbtoji įstaiga **DOLOMITICERT SCARL (2008)** išdavė EB sertifikatą Nr. **EC 22-0235**.

Produktui buvo atlikta tipo atitikties vertinimo procedūra, pagal kurią gamyba buvo kontroliuojama ir atsitiktiniais intervalais buvo atliekami produkto bandymai (C 2 modulis), oficialiai kontroliuojant ir stebint paskelbtajai įstaigai **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Data: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) WŁOCHY

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt opisany na niniejszym modelu **PRIMERO** wraz z wariantami **PRIMERO AIR**

jest zgodny z Rozporządzeniem (WE) 2016/425 odnoszącym się do środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy zharmonizowane: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Jednostka notyfikowana **DOLOMITICERT SCARL (2008)** wydała certyfikat WE nr **EC 22-0235**.

Produkt jest przedmiotem procedury oceny zgodności z typem opartej na wewnętrznej kontroli produkcji w połączeniu z badaniami produktu poddanego kontrolom oficjalnym w przypadkowych odstępach czasu (moduł C 2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Data: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Výrobce

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITÁLIE

prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že výrobek označený níže jako model **PRIMERO** a varianty **PRIMERO AIR**

je v souladu s nařízením (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Použité harmonizované normy: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Notifikovaný orgán **DOLOMITICERT SCARL (2008)** vydal certifikát č. **EC 22-0235**.

Výrobek podléhá postupu posuzování shody založenému na vnitřní kontrole výroby a testech výrobku pod úřední kontrolou prováděných v náhodných intervalech (modul C 2) pod dohledem oznámeného subjektu **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Dne: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**

**VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**

Výrobca

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) TALIANSKO

vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok označený nižšie ako **PRIMERO** a varianty **PRIMERO AIR** je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

Použité harmonizované normy: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Notifikovaný orgán **DOLOMITICERT SCARL (2008)** vydal osvedčenie č. **EC 22-0235**.

Výrobok podlieha postupu posudzovania zhody založenému na vnútornej kontrole výroby a testoch výrobku pod úradnou kontrolou vykonávaných v náhodných intervaloch (modul C 2) pod dohľadom notifikovaného orgánu **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Dňa: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**





ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

декларира на своя изключителна отговорност, че описаният продукт модел **PRIMERO** и варианти **PRIMERO AIR**

е в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 отнасящ се до личните предпазни средства.

Използвани хармонизирани норми: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Нотифицираният орган **DOLOMITICERT SCARL (2008)** е издал ЕО удостоверение за сертифициране № **EC 22-0235**.

Продуктът е предмет на процедурата за оценяване на съответствието на типа, основаваща се на вътрешен контрол на производството, заедно с извършване на изпитвания на продукта под официален контрол на случайни интервали от време (модул С 2) и под наблюдението на нотифицирания орган **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Дата: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Angelo Gotti'.



EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy az alábbiakban leírt termék **PRIMERO** típusa és **PRIMERO AIR** változatai:

megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 (EU) szabályzatnak.

Alkalmazott harmonizált szabványok: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

A **DOLOMITICERT SCARL (2008)** bejelentett szervezet kibocsátotta a(z) **EC 22-0235** sz. CE típusvizsgálati tanúsítványt.

A termék a belső gyártásellenőrzésen és a véletlenszerű időközönként végzett, a **DOLOMITICERT SCARL (2008)** bejelentett szervezet által felügyelt termékvizsgálaton (C 2 modul) alapuló megfelelőségértékelési eljárás tárgyát képezi.

Kelt: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Producătorul

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

declară pe propria răspundere că produsul descris în modelul alăturat **PRIMERO** și variantele **PRIMERO AIR**

Este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție.

Standarde armonizate utilizate: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Organismul notificat, **DOLOMITICERT SCARL (2008)**, a eliberat certificatul de examinare CE nr. **EC 22-0235**.

Produsul face obiectul procedurii de evaluare a conformității cu tipul bazată pe controlul intern al producției, precum și al testării supravegheate a produsului efectuată la intervale întâmplătoare (modul C 2) sub supravegherea organismului notificat, **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Data: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec

Kask SpA – Via Firenze 5 – 24060 Chiuduno (Bg) – ITALIJA

izjavlja na izključno lastno odgovornost, da je v nadaljevanju opisani proizvod,
model **PRIMERO** in različice **PRIMERO AIR**

skladen z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Uporabljeni usklajeni standardi: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Priglašeni organ **DOLOMITICERT SCARL (2008)** je izdal certifikat o ES-pregledu tipa št. **EC 22-0235**.

opravil EU-pregled tipa (modul B) in je izdal certifikat EU-pregleda UE tipa.
Za ta proizvod velja postopek ugotavljanja skladnosti s tipom na podlagi
notranjega nadzora proizvodnje in nadzorovanih preskusov proizvodov v
naključno izbranih časovnih presledkih (modul 2) pod nadzorom priglašene
organa **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Datum: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Angelo Gotti', written over the printed name.



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač

Kask SpA – Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (BG) ITALIJA

pod svojom isključivom odgovornošću izjavljuje da je proizvod opisan u nastavku, model **PRIMERO** i varijante **PRIMERO AIR**

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.

Primijenjene harmonizirane norme: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Prijavljeno tijelo **DOLOMITICERT SCARL (2008)** izdalo je EZ certifikat o pregledu tipa, br. **EC 22-0235**.

Proizvod je predmet postupka ocjenjivanja sukladnosti s tipom na temelju interne kontrole proizvodnje i nadziranog ispitivanja proizvoda pri nasumičnim intervalima (modul C 2); ispitivanja provodi prijavljeno tijelo **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Datum: 23.12.2022.

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο κατασκευαστής

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω μοντέλο **PRIMERO** " και παραλλαγές **PRIMERO AIR**

Συμμορφούνται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ).

Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Ο διαπιστευμένος οργανισμός **DOLOMITICERT SCARL (2008)** χορήγησε την πιστοποίηση ΕΚ αρ. **EC 22-0235**.

Το προϊόν είναι αντικείμενο της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης στον τύπο που βασίζεται στον εσωτερικό έλεγχο της παραγωγής σε συνδυασμό με τις δοκιμές του προϊόντος υπό επίσημο έλεγχο που έλαβαν χώρα σε τυχαία διαστήματα (έντυπο C 2) υπό την επίβλεψη του διαπιστευμένου οργανισμού **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Ημερομηνία: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITTÀ UE

Il-manifattur

Kask SpA - Via Firenze, 5 – 24060 Chiuduno (Bg) ITALIA

jiddikjara r-responsabbiltà esklużiva tiegħu li l-prodott deskritt fil-mudell **PRIMERO** u varjanti **PRIMERO AIR** hawn taħt,

Huwa konformi mar-Regolament (UE) 2016/425 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali.

Standards armonizzati użati: **EN397:2012+A1:2012 – EN50365-2002**

Il-korp notifikat **DOLOMITICERT SCARL (2008)** ħareġ id-dokument ta' ċertifikazzjoni KE nru **EC 22-0235**.

Il prodotto huwa soġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità għat-tip abbażi ta' kontroll intern tal-produzzjoni kif ukoll kontrolli sorveljati tal-prodott f'intervalli mhux skedati (Modulu C2) taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat **DOLOMITICERT SCARL (2008)**.

Data: 23.12.2022

**Kask SpA
R&D Department
Angelo Gotti**